



005

REKI KAWAHARA ABEC BEE-PEE

SWORD ART ONLINE
PHANTOM BULLET

CAPITOLO 5

Dopo che il browser si aprì, questo avviò in automatico l'URL di start-up. Una serie di finestre e siti vennero visualizzati.

Erano tutti collegati a Gun Gale Online, in particolare, una collezione di informazioni focalizzate su «Death Gun».

«Lui» usò l'indice della mano destra per utilizzare il mouse 3D, portando in primo piano il sito attualmente più rilevante. Nella pagina principale intitolata “Riassunto delle informazioni su Death Gun”, solo le parole «Death Gun» erano rosse.

Guardando nella cronologia, sembrava che l'amministratore non avesse scritto nessun nuovo aggiornamento quella notte. Così, si spostò nella bacheca. Vi erano alcuni nuovi messaggi scritti dopo il controllo della notte scorsa, e nel loro status l'icona «NEW» continuava a lampeggiare qua e là. Li lesse in ordine.

-Quei due, Zekushiido e Tarako, non sono ancora ricomparsi. È già da un mese giusto? Forse i loro account sono stati disconnessi male? Se c'è qualcuno che li può contattare nel mondo reale e ha qualche informazione, che la condivida per favore!

-Te l'ho già detto che non c'è nessuno. Sembra che anche nei loro squadroni nessuno sappia come contattarli nella vita reale. E poi, chiunque riveli informazioni private su GGO è un idiota.

-Dato che sappiamo l'ora e il giorno in cui Death Gun gli ha sparato, se quei due fossero davvero morti, nel caso in cui venisse reso pubblico il decesso di due giocatori di VRMMO intorno a quell'ora e quel giorno, saremo in grado di confermare che si tratta proprio di loro?

-Smettetela di ripetermi, leggete i vecchi post. Se una persona vive da sola, nessuno si accorgerà della sua morte. Abbiamo già controllato, e la polizia non ci darà alcuna risposta. Casualmente se chiedete alla Zasker con una e-mail in inglese, vi manderanno la risposta standard relativa alle informazioni private di un utente.

-Come pensavo già tempo fa, potrebbe essere che Zeku-tan e Tarako-tan volessero ritirarsi creando un po' di scalpore per essere ricordati. Voi due, se non venite fuori e dite la verità in fretta, l'impatto del momento andrà perso!

-Dopotutto suppongo che qualcuno dovrà usare il proprio corpo come esperimento prima o poi. Quindi in questo caso, domani alle 23.30 indosserò una rosa rossa sul petto e aspetterò di fronte alla banca centrale di Gurokken. Death Gun, per favore, sparami.

-Il debutto di un eroe! Ma se non riveli il tuo vero nome e indirizzo prima di morire, sarà tutto privo di significato.

-O magari puoi usare un Net Café per fare connetterti in un luogo pubblico.

.....

«Lui» schioccò la lingua infastidito, mosse la rotellina del mouse per portare in evidenza la prossima finestra. Comunque, non importava quale forum o sito visitasse, non riusciva a trovare l'articolo che desiderava.

Nel suo piano originale, dopo la morte di due persone, si aspettava un commento del tipo “Ma il potere di «Death Gun» è reale?”, voci del genere si sarebbero dovute diffondere su internet, con il risultato che tutti i giocatori di GGO dovevano essere spaventati all'idea di poter essere il prossimo obiettivo, e in casi estremi si sarebbero ritirati dal gioco --- Questo sarebbe dovuto accadere.

Eppure, proprio ora, quegli stupidi giocatori non avevano minimamente capito il vero terrore di «Death Gun», finendo per parlarne come se fosse un qualche scherzo. Il numero totale di account di GGO era praticamente invariato.

Inoltre, il fatto che la morte nel mondo reale di «Zekushiido» e «Tarako» non fosse stata riportata dai media, era oltre le sue previsioni. Sembrava che vi fossero un gran numero di strane morti in città ogni giorno e di conseguenza se non si trattava chiaramente di un crimine, difficilmente sarebbe stato riportato sui giornali.

Ovviamente, il cuore delle due persone a cui «lui» aveva sparato, si era senza dubbio fermato, e «lui» sapeva della loro morte. Quello era il potere di «Death Gun».

Aveva la forte tentazione di scriverlo sulla bacheca di quei siti. Comunque, sarebbe stato difficile riuscire a fornire una fonte concreta per le sue informazioni. E se l'avesse fatto, il mito di «Death Gun» ne avrebbe risentito. «Death Gun» sarebbe stato il primo e ultimo guerriero assoluto a discendere su quella landa desolata, opprimendo il potere della compagnia di sviluppo, un vero dio della morte.

Bene, bene.

«Lui» prese un profondo respiro per calmarsi.

Presto si sarebbe tenuto il terzo «Bullet of Bullets» e «Death Gun» avrebbe preso parte al torneo, uccidendo altre due, se possibile tre persone, questo era il piano. Ovviamente avrebbe dovuto passare le eliminatorie senza usare quella pistola. Se da qui all'inizio del torneo si fosse loggato 20 ore al giorno con l'intento di aumentare le sue statistiche, ce l'avrebbe sicuramente fatta.

BoB era soggetto a un elevatissimo grado di attenzione. «MMO stream» lo avrebbe mandato in onda in tempo reale. E non solo su GGO, ma anche dagli altri VRMMO sarebbe stato possibile guardare la diretta. Lui non avrebbe solo trionfato su quel vasto campo in nome del “più forte”, ma se le persone che avrebbe colpito con quella pistola sarebbero scomparse dalla rete, allora non ci sarebbe stato più nessun idiota a dubitare del potere di «Death Gun».

Se avesse ottenuto quel livello d'attenzione, senza dubbio non sarebbe stato più in grado di usare il suo account per loggare in GGO. Ma questo non aveva alcuna importanza. Finché avesse avuto quella pistola, un nuovo «Death Gun» sarebbe potuto sempre discendere in quel deserto.

E poi avrebbe continuato ad uccidere. Secondo il piano, i sacrifici sarebbero stati almeno di 7

persone. Allora in quel momento, i giocatori avrebbero cominciato a ritirarsi uno dopo l'altro, e alla fine, su Gun Gale Online verrebbe posta una sentenza di morte.

«Death Gun» diventerebbe una leggenda.

Non sarebbe stato neanche paragonabile con quel gioco maledetto «Sword Art Online» per il numero di vittime, quella era solo l'opera di un pazzo che cucinava i cervelli dei giocatori con un forno a microonde.

Il potere di «Death Gun» non era di così basso livello. Il proiettile sparato nel mondo virtuale, avrebbe fermato il cuore nel mondo reale. L'unica altra persona a conoscere il segreto era la «sua»⁵⁵ altra metà. Per questo «Death Gun» era il più forte. Lui non sarebbe diventato un'opinabile voce come lo «Spadaccino Nero» che aveva completato SAO. Il momento in cui lui sarebbe diventato il miglior giocatore di tutti i VRMMO sarebbe arrivato presto.

Potere assoluto - Leggendaria - Il più forte - Il più forte - Il più forte -

«Lui» notò che senza volerlo, la sua mano destra stava stringendo il mouse, rilassò la spalla respirando affannosamente.

Attendeva impaziente per quel giorno. Se avesse ottenuto quella fama, per lui non ci sarebbe stato più bisogno di questo stupido mondo. Avrebbe detto addio per sempre a queste stupide e fastidiose persone.

Dopo aver chiuso tutte le finestre aperte nel browser, aprì un file HTML locale.

Sette righe in una colonna, dell'altezza di ritagli di screenshot provenienti da GGO, alla destra di ognuno, il loro nome, equipaggiamento e altre informazioni. L'immagine in cima, «Zekushiido», e quella subito sotto, «Usujio Tarako», erano oscurate, con una X rossa disegnata sopra.

Quella era la lista degli obiettivi di «Death Gun», o per dire in un'altro modo, questo era il numero di «Death Bullet» nel caricatore di quella pistola. Tutti e sette erano dei giocatori famosi di GGO.

Scrollò lentamente la pagina fino in fondo, portando l'ultima immagine al centro dello schermo. L'unica giocatrice femminile tra tutti e sette.

Lo screenshot era stato preso dalla destra del soggetto. I suoi capelli blu pallido erano legati da entrambi i lati, arrivando a nascondere fino a metà delle sue guance. Era un peccato che la sua bocca non potesse essere vista sotto la sciarpa giallo-sabbia che teneva attorno al collo, ma i suoi occhi blu, che sembravano quelli di un gatto, brillavano con un certo fascino.

Il nome visualizzato sulla destra era «Sinon». Arma principale; fucile anti-materiale «Ultima Ratio Hecate II».

«Lui» aveva visto la ragazza molte volte nel gioco. Mentre faceva shopping nella via commerciale di Gurokken, seduta in una panchina mangiando un hot-dog comprato a uno stand vicino, o mentre

⁵⁵ Non va inteso come femminile, in inglese mette «his», quindi maschile, ma non penso che il sesso abbia importanza.

correva nel campo di battaglia con quel gigantesco fucile sulla schiena. Tutto questo con quel suo fascino da civetta che aumentava il suo desiderio di possederla. Lui non aveva quasi mai visto il sorriso della ragazza, i suoi occhi erano sempre pieni di dolore, ma questo non faceva altro che attrarlo di più.

«Lui» aveva qualche esitazione riguardo alla presenza di questa ragazza nella lista dei bersagli di «Death Gun». Se non solo nel gioco, anche nel mondo reale il suo corpo e il suo cuore sarebbero diventati suoi.

Ma la «sua» altra metà, l'altro braccio di «Death Gun», probabilmente desiderava la sua morte. Sinon era un freddo e silenzioso cecchino in GGO, non c'era praticamente nessuno che non la riconoscesse come un famoso giocatore, era conosciuta come la dea degli inferi. Non c'era nessuno più adatto di lei a essere offerto come fiore alla leggenda di «Death Gun».

«Lui» distese la mano destra, fino a toccare la foto di Sinon.

Attraverso il contatto dello schermo lucido, «lui» riusciva veramente a sentire il calore e la morbidezza della ragazza.

Anime Dreamland presenta:

ソードアート・オンライン

SWORD ART ONLINE
NOVEL

EDIT/CHECK: BloodKurenai

TRAD: >Neko.<



<http://animedreamland.forumcommunity.net>

Non diffondere questo materiale senza il nostro permesso!